1799 | 1891 ՄԱՅԻՍ 23 ԲԻՆԱՇԷՆՊԻՀ | 1308 ՇԻՎԱԼ 26 | ԵԼՏԻՆՃԻ ՄԷՋ

20 ԲԱՐՍ

ՁԵՐԻՏԵՐ ՇԱՐԳԻՉ

20 ԲԱՐՍ

ԳԻՆԸ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսեայ	6 ամսեայ	3 ամսեայ
ՄԻԱՄԱՏՈՒՆ	140 ղրշ.	70 ղրշ.	40 ղրշ.
ԹԱՍԵՐԱ	200 »	100 »	

Մեկ թերթի 20 գրուշան

ԲՈԼԻՍԻԴԻՅԷ ՄԻԼԻՍԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԷՂՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Զեռի վէ Ճինեի սահիպէ գրշ. 8
Գիւնեմիւ սահիպէ 11է 10ռ. հա. » 5

Մէվսիմը նախիյա սարի պէնպէրէ մէհեանէն գապուլ օլունաճագ վէ սէրմ օլունմայան էվրագ իսթէ օլունմաճաղ սրը։

Խառնիխանէի, Օթամպօլսա Գապը Ալի ճառատէսինէ նումէրօ 20 ձիվէրէկեան մաթպասանա սրը։ Գրաֆֆէի մէվսիմ հագգրնա կազէթանըն սահիպ վէ մեսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԱԼԻԿԵԱՆ— միւրաճաաթ օլունա։

ՏԻՆՆԲԻ ԵԱՆԿԸՆ

Ցիւն սաաթ 5 բաստէրիինէ Պէշիքթաշա քէօյ իչինէ Եունան թէպասարնան Թուսանքն իչկի ֆապրիգասրնն արգասրնա պաղչէ իչինէսի օտասան հարիգ զուհուր իսէրէք, հիվարա պուլրնան Թուլուսպաղար իլէ եանկրն մէմուրլարը սէրբան հէմիչիշլեր իսէ տէ, օրաղարն խանէ վէ սիւքքէանլարը արգ վէ էքսերիսի սիչապ օյնագ վէ լոասս բիւզկէարը տաբի օյուագճա չինաէթլէ էամէքտէ պուլրնմագ հասպիրլէ սաթէչ 4 գալ թէչքիլ իսէ բէք, պիր գօյու քէօյ իչինէ, սիկէրի Ռ.գունճա օվա ճիհէթլէ, իչինճբուսիս Գօլիվար վէ տէօրսիւնճիւսիս Սգօրտէլիա Թարաֆլարընա ասղրու Թէվէսսիս իսիւպ, 5 սաաթ ռէվսա իթմիշ, վէ 244 խանէ, 52 տիւքքեան, 1 սինավոն, գրամէն Մաքրուհեան մէքթէպի, Բուս մէքթէպի վէ 4 սարը միւհթերէգ օլմուշ սրը։

Պիր արա հարիգ՝ Խարիճիլ միւսթէշարը ռէվի. Տաաեան Յարութիւն բաշա հագրէթլէրինն գօնդրնա գասար տիրալէթ իսուզ, հարթա մաթպախ ճիհէթինէ պուլրնան սարէրէնն պաղը մահալլէրի միւհթերէգ օլմուշ իսէ տէ, եօնիս ալրնդ գօնդագ գուրթարբլմրշ վէ մէգքիւր մաթպախ Թարաֆընա պուլրնան Պէշիքթաշա Ս. Աստուածածին քիլիսէսինին գարշըսընդաքի սրդ վէ սիչապ խանէլէրին եանմասրյար քիլիսէնին թավանը սաթէշ ալմշ իսէ տէ, ինդիր թավան վէ գամբանա գուլէսի գրամէն եանրաղը հայտ, սարֆ օլրնան ֆէվգէլասէ սայ ու գարէթ սէմէրէսիլէ սաթէշ օլ ճիհէթաե սիկէր մահալէ սէրամլը իսթիրիլմէքսիզին պասարբլմասրնա իսթիաղ սրը։

Հարիգին զուհուրինի միւթեգրգ Պաղը Սէրասքէրի, Պէյօղլու վէ Պահրիկ եանկրն պալարը տերհալ մահալը հարիգ չիթապ էյլէմիշ օյարգլարը կիպի, մուսիխերէն հարիգին քէսբիր հէսաբէթ էյլէմէսի իլգերինէ Պէյօղլու եանկրն պալը իչին էվրօբասան ճէլգ իսիլմիշ օլան պուխարը Թուլուսպա տաբի մահալը հարիգ սէվգ իսիլերէք ա Թէչին պասբրբլմասրնա իսիիաղ իսիլմիշ սրը։

Եանկրն պալը գօմանտանը Զէյնէն եի բաշա հագրէթլէրիլէ Պահրիկ եանկրն թապուրը գօմանտանը Մէհմէտ բաշա՝ պիղդամ մահալը հարիգ սէ պուլրնարագ ֆէվգէլասէ սարֆը մէսալի իսիմշլեր սրը։

Իչպու հարիգին վուգուը մէսմուր հարէթը Բաստիշահի պուլրբլարգտա, սէրիսն պասբրբլմասրնա սայ ու իգտամ օրնմագ բուզրէ սէրգուրէ նամ հագրէթը Շէհրիպարի հասր Ալի պէյ հագրէթլէրիլէ սերեավէր տամամա Մէհմէտ բաշա հագրէթլէրի, վէ միհէթագրպէն եավէրան վէ պէնալէկեանը սարէրէ մահալը հարիգ իգամ պուլրբլարգտարը կիպի, մէմլիսը խասր վուքէլա տագրլարագ, Ս տարագամ վէ Սէրասքէր բաշալար հագարարմրլա. Պահրիկ վէ Էլգաֆ Նագրբլարը հասան վէ Զէնի. Խրֆ Ֆէնկ-իհագրէթը Շէհրիպարի Ահմէտ, Շէհր Էմրնի Բրամա. մէքթէպ գօմանտանը Արիֆ, Պէշիքթաշ կօմանտանը բաշալար. Զապթիէ նագրբը նագիմ, Պէյօղու միլէթ սարրբիր հուսէյին հասրպ վէ Ալի Քրնար տարբէի պէլէտիէ միտիրի Մահիրա պէյլեր հագարարը վէ տա խր մէմուրին տերհալ մահալը հարիգ չիթապ իսէրէք, սարէչին պասբրբլմասը իչին լազրմ կէլէն թէ տագիրի իսիիրթագ վէ ֆէվգէլասէ սարֆը զալրէթ պուլուրարագ ագշամա գասար մահալը հարիգ պուլնմրշլար սրը։

Սուտուր իսէն իրատէի Սէնիրէ մուճիպինճէ, եանկրն պասբրբլրարգտան սանրա հարիգ գէսէկեանրն օճիվարտա պուլրնան ագաբէթլէրսէ վէ տարիր միւնասիպ մահալլէրսէ իսքանդարրնա միւարատի օլրնրգ, ֆէնտիէրինէ էքմէք, էֆ, չօրպա, եօրկան վէ լէվագիմը սարբէ թէվղի իսիլմիշ օյարդը կիպի, իչլէրինսէ խասիա օյանլարը թէտավիսի իչիւն տախի մէճճանէն մուալէճաթ վէ թապիպ թէտարիք իսիլմիշտիր։

Հարիգէսէկեանրն իսքեանլարրնա գասար Շէհր Էմինի Բրամա բաշա հագրէթլէրիլէ սերգուրէնա Հահի Ալի վէ Զապթիէ նագրբը նագիմ պէյլեր հայտարաթը՝ մահալը հարիգսէ պուլնարագ պիր ան իհարատ նէզարէթսէն խալի գալմամըշլար սրը։

* *

Սուտուր իսէն իրատէի Սէնիրէ մուճիպինճէ, հարիգգէսէկեանրն պիր գրամատէֆէրի թանգիմ իսիլերէք խաքիրտի Շահանէյէ արգ ութագիմ գելընմրշ սրը։

* *

Իչպու հարիգսէ միւհթերէգ օլան էպնիրէնին սրգասրը պէր վէճճը ատի պէյան օլրնը։

	Խառ	Հրէէրէսէ Նուֆուս
Բուս	153	950
Երմէնի	52	250
Եահուտի	27	210
Իսլամ	12	70
	244	1480

52 տիւքքեան, 2 մէքթէպ, 1 սինավոն վէ 4 սարը։

Միւհթերէգ օյան խանէ վէխտիւքքանլարսան 50 գասասրը քէսբկիր օյուգ, գասասրը սախչագ սրը։

ԱՇԷՆ զուհուր իմիշ օյարդը իչկի ֆապրիգասրնը էշեասը 600 լիրայա սիկուրթա իսիրմիշ օյարդը կիպի, Ուգունճա Օվա ճիհէթինսէ տախի պաղը խանէլէր սիկուրթալը իմիշ։

Ուսուս հարիգգէտէկեան՝ աթէչին տէչէթինսէն նաշի էշեասրրնն անճագ սէօրթսէ պիրինի գուրթարալիմիշլեր սրը։

* *

Հարիգին սեպեպը զուհուրի հագդրնա զապրթաճա թանգիգաթը լազրմէյէ միւպաշէրէթ օլրնարագ, պաղը քէսան թահրը թէվղիֆ վէ իսթիճվապա ալընմրշլար սրը։

* *

Էնանի հարիգսէ նուֆուսճա հիչ պիր թէլէֆաթ օյմարպ, եալրնզ եանկրն ալալը ճիւղիճէ զէտէլէնմիշ սրը։

* *

Ցիւնքի Պէշիքթաշ եանկրնրնն մահալլի Ս. Աստուածածին քիլիսէսինէ տախի սրրալէթի հագդրնա ալարդըմզ մալիւմաթը մախսուսէյէ կէօրէ, հարիգ՝ քիլիսէի մէղքիր գարշրնրնա պուլրնան սրդ վէ ախչագ խանէլէրի եագարդը օրրատա, քիլիսէյէ տախի սրրալէթլէ, Եպիսկոպոսարան քեամիլէն միւհթերէգ օյմուշ վէ քիլիսէնին չանթրս տախի աթէշ ալմրշ իսէ տէ. մէղքիր չանթրնն պիր գրամ եանարագ, քիլիսէ՝ քէսբկիր օյուղրնան վէ բէնճերէլերինն տէմիր գանատլարը գաբալը պուլունարդրնան, իչպու աֆէմանն քիլիսէ գուրթարմրշվէ հէր նէ գասար վէնատաուն Թա, բաֆրնան քիլիսէ թահթը թէհ սիսատ պուլունմրշ իսէ տէ. Վերնատաունն գարասը գարշրնրնագի պինանրն պիր գրամ հէտմ իսիլէրէք. ալ թարաֆան տախի եանկրն էօնիս ալընրգ քիլիսէ քեամիլէն սէյամէթէ շրգ արրմրշ սրը։

Քիլիսէի մէղքիրը թէճէմմիւլա թրնան օյարագ չան գուլսրնէ տախի աթէշ սրրալէթ իմիշ իսէ տէ, գրամէն միւհթերէգ օյուգ իգասմթը վագրա սալէսինսէ մէղքիր գուլէ տախի գուրթուլմրշսրը։

Քէզվրիք Պալեան կարապետ ամրանն խանէսի եունդրը սրրատա քիլիսէսին թաղ. Խորհրդարանը իւզէրինէ միւթէմատրէն աթէշէր տէօքիւլմէքտէ օյորգընան, պիր արա մէղքիր Խորհրդարան պէօյիւք պիր թէհլիքէյէ տրչար օյուշ վէ եանմասընա բաժագ գալմրշ իսէ տէ, բէք գիյատէ սարֆը գալրէթ ումագտեղէթ իսիլէրէք. Թաղ. Խորհրդարան տախի միւտիրշ հարիգին բէնշէի զուլմընան թաթլիս իսիլմիշ սրը։

Պալէատէ զիքը օյընարդը իւզրէ, Եպիսկոպոսարան միւհթերէգ օյարդը սրրատա քիլիսէի մէղքիր քարդիշի Լուսինեան Դեր. Ց. Խորէն Սրբազանը էշեասընան պիր գրամը կիւճհալ գուրթարբլապիլմիշ սրը։

Հարիգը մէղքիրսէ Պէշիքթաշ Մաքրուհեան մէքթէպը միլլիսի տախի քեարկիր օյարդը հալէտ պէօյիւք պիր թէհլիքէյէ տիւշար օյմուշ վէ հաթթա պիր թարաֆը եանմրշ իսէ տէ, սարֆ օլրնան մէսալի վէ իգտամաթը ճանսրբարանէ սէմէրէսի օյարագ գրամը ազէմի գուրթարբլմրշ սրը։

Իչպու մէքթէպին գրյմէթը հագիզիսէնտէն բէք առն պիր պէտէ, սիկուրթալը օյարդը խապէրալընմրշ սրը։

Պէշիքթաշ Ս. Աստուածածին քիլիսէսի խատէմէսինտէն Քէշեա Յովհաննէս իլէ ժամկոչ Յովհաննէսին հարիգը մէղքիրսէ սարֆ ու իպրաղ էյլէտիրէրի մէսալի վէ իգտամաթը ճանսրբարանէ բէք գիյատէ չայանը մէտհ ու սէնա օյարդը կիպի, հարիգին պիտայէթինսէ վէ պիր ազ սօնդրա Թաղ. Խորհուրդ ազալարընտան Խօրասանճեան Խաչիկ, Խուտավէրտեան Մաքսուտ, Եօրամեան Թովմաս, Խուտավէրտեան Գասպար էֆ.ներ իլէ միւթեպէրանը մահալլիսէտէն պիր խալի զէվաթ, վէ քէզալիք պիր ազ սօնդրա Հաթրիգ Ամեն. Ց. Խորէն Սրբազան հագրէթլէրի իլէ Սրուանձեանց Դեր. Ց. Գարեգին Սրբազան վէ Բաթրիգ վէքիլի Իւթիւճեան Դեր. Ց. Գէորգ Ծ. վարդապետ, Ուճեան սատ. Աբիկ էֆ. հագրթլէրի, Ղազարոսեան Սահակ, Սէթեան Մրկրան վէ Զօպանեան Մրկրան էֆ.ներ տախի մահալը հարիգէ միւվասէլէթ իտէրէք, քիլիսէ վէ մէքթէպի բէնշէի հարիգը խանուժասուզտան գուրթարագա պէգը իհթիամաթ վէ սարֆը զալրէթ ու մագտեղէթ էղէմիշլեր վէ չու սայու հիմմէթլէրինսէ նախը մուվաֆֆագիյէթ օյնուշլար սրը։

Ս. Աստուածածին քիլիսէսի իլէ Մաքրուհեան մէքթէպինն քեարկիր պինալարը էկեր ատէշէն տահա գիյատ թէվէսսիսէ մանի օյուգ էօնիւն ալմամրշ օլսալար, տիւնքի Պէշիքթաշ հարիգը քէպիրի տահա բէք չօգ թախրիպաթը մուճիպ օյագմրշ։

* *

Իչպու հարիգսէ Պէշիքթաշ քէօյի Բուս քիլիսէսի տախի քեարկիր օյարդընան կիւճ հալ գուրթարբլապիլիպ, լաքին էթրաֆքընա պուլրնան խանէ վէ սարէ միւհթերէգ օյմուշ սրը։

* *

Հարիգը մէղքիրսէ միւհթերէգ օյան էպնիյէ մրանընա սիկուրթասը պուլրնան գումբանեալարն էսամբսի իլէ սիկուրթա պէտէլլերինն մրգ տարը պէր վէճճը ատի սրը։

	Ինկիլէզ լիրասը
Նոր Տայրէ	2000
Համպուրկ Միւնիխ	2000
Թրանսաթլանթիգ	2500
Գուլէն	1500
Սրն	1050
Հանսէաթիչէ	1000
Բաթրիոթիգ	800
Ֆինքս Օմրիշիէն	800
Ֆէնիքս Անկլէ	550
Իւնիօն Անկլէ	300
Ռոյալ	300
Բուանէզ	350
Էմբրիալ	1000
Նիտերլանտ	300
	14450

Հէնուզ Թահգիգ իտէմէտիկիմիզ տիկէր պաղր սիկուրթա գումբան եալարը տախի վար սրը քի, պունլար տա ազ չօգ զարարատիտ օյմըշլար սրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՍԻՆՆԷԹ ՏԻՒՑԻՆԻԻ

Սիններթ տիւլինիւ միւնասէպէթիյէ միւէլը մուխթէլիֆէ բուէսաի բուհանիէսի իչիւն Մապէյնտէ իթասը մուգարրէր օյան զիյաֆէթը Սէնիրէնին էվվէլքի կիւն քէշիտէ օլընարը տիւն եազրլմրշ իսէտ, զիյաֆէթը մէգքիւրէ՝ տիւն իթա պուլրբլարագ. Սապահրն պէյանը նա կէօրէ, աթիտէքի բուէսաի բուհանիէ հագրը պուլրնմրշլար սրը։

Բաբա վէքիլի Մանսէնեէօր Գանէթի,

Երմէնի Գաթօլիք Բաթրիգի Բիւթպէյլու Ազարեան էֆ. հագրէթլէրի,

Քիլտանի Բաթրիգի էֆ. »

Խախամպաշը գայմագամը էֆ.

Գրուսա Առաջնորդը Դեր. Բարթուղիմէոս Սրբազան,

Երմէնի Բիւթէսթան էֆէնտիթ վէքիլի իղզ. Գալաճեան Յակոբ էֆ.

Բանկալիտատ վագը Լաթին քիլիսէսի պաշ բահիպի։

* *

Քէզա սիւնէթի տիւլինիւ միւնասէպէթիյէ Մէքթէպը հարպիւէ չակիրտանընա տախի տիւն քեազրնախանէտ պիր զիյաֆէթը Սէնիրէ քէշիտէ պուլրբլարագ, զիյաֆէթը մէղքիրսէ մէքթէպին թէմիլ հէյէթը մուալլիմինի իլէ 700 գասասը չակիրտանը հագրը պուլունմրշլար սրը։

Էնանի զիյաֆէթտէ զաթը հագրէթը Շէհրիպարի թարաֆընան սէլամէթենամը Բասիշահիի թէպշիր իչիւն խասսէթէն իրամ պուլրբլմրշ օյան սէրքիլարի Օսման պէյ հագրէթլէրի՝ պիր նութգ իրատ էյլէտիկի կիպի, հէյէթը մուալլիմին վէ չակիրտան թարաֆընան տախի խաքիրտի Շահանէյէ թագտիմ գելընմագ իւզրէ պիրէր թէչէքքիրընամէ թանգիմ օլունմրշ սրը։

Քեազրտխանէ քէօյիս ֆուգարա էհալիսի իլէ գարիյէի մէղքիրսէ մէքթէպի չակիրտանընա վէ բօյիս վէ ժանտարմա էֆիրատընա տախի թասմյար իթա գելընմրշ սրը։

Մէքթէպը հարպիւէ չակիրտանը իլէ հէյէթը մուալլիմինին կէրէք էնանի զիյաֆէթտէ վէ կէրէք էնանի թէֆէրրիւճատ Ապտուլլահ պիրատէրէր թարաֆընան ֆօթօկրաֆ բէսմէյէրի ալընմրշ սրը։

—Ախիրէն մէմուրիւթինտէն իսթիֆա իթմիշ օյան Շուրաթ Տէվլէթ մուհաքէմաթ տարիբէսի բէիսի Սահիպ պէյ հագրէթլէրինն քէմաֆիսասագզ մէմուրիւթինէ տէվամ իթմէսի խուսուսրնա իրատի Սէնիրէ սուտուր իթմէքլէ, քէֆիյէթի՝ Շուրաթ Տէվլէթ բիրատէթինտէն պա թէգրէրէ միշարէյէհէ թէպլիղ գելընմրշ սրը։

—Ատալար պէյէտիրէ բէիսի օյուգ միյտէսինտէ արրդ օյան չիրիբէնչէ խասթարրը իւզրինէ ախիրէն Բարիգէ կիտերէք ամէլիյաթը ճէրրահիլ թրա իթտիրմիշ օյան Ֆիրեագօ հաճօրալօ էֆ. կէչէն բագար երթէսի կիւնիւ չէհրը մէղքիրսէ վէֆաթ իթմիշ սրը։

—Պանգր Օսմանի միւտիրը ումումիսի Սրբ Էոկոբ Վինսընթ՝ ալաֆրանյունս 2է տէ Լօնտրատա ինիգատ իտէճէք օյան Պանգը սէղքիր հիսէտարան մէճլիսը ումումիսինտէ հագրը պուլրնմագ իւզրէ պու կիւն շէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէճէք իտի իսէ տէ, պագը էսպապտան տալը պիր գաչ կիւն թէէխիրը ազի մէթ էյլէմիշ սրը։

ԻՏԱԼԱՍԼԱՐ

Օթամպօլսա Ուզուն Զարշը պաշնտա Շերիֆ Բաշա խանը գարշըսընա ֆէս թիճճարրնան Փ.լիպպոսեան Գէորգ՝ 2500 լիրա տէյն իլէ իլանը իթլաս իթմիշ սրը։

* *

Զագմագճրար՝ եօգուշընտա սարբաֆանան Պէթթաշի օղլու Սիմոնաքի վէ պիրատէրի՝ թաթիլը թէեարիֆ իթմիշլէր սրը։

* *

Պաղչէ գարուսընտա Անանիատի խանընտա գօմիսիօնըրդ իտէն Եահուտի միլլէթինտէն Իզագ Սէնի՝ 5000 լիրա աչրգլա իլանը իթլաս իթմիշ սրը։ Մէրգումրն էվրօբայը ալաճագլրընտան պիր գաչը պու քէրրէ Տէրսաատէթէ կէլէրէք ավօգաթ Մ. Միցցիի թարաֆլարընտան վէքիլ նասպ իթտիրլերի կիպի, միւֆիսը մէրգումտ տախի տավա վէքիլի Թէվֆիգ պէյի քէնտիսինէ վէքիլ թալին իթմիշ սրը։

* *

Սապահ կազէթասը՝ պու կիւնլերտէ քիւլիւէթի աչրգլա տահա պիր գաչ պէօյիւք իթլասլար վուգու պուլաճաղընտան էնտիչ իտիմէքտէ օլարընը պէյան իտէյօր։

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Բուսումաթ էմանէթի մէքթուպճրլրը՝ մուավինլիկինտէ պուլունան իղզ. Շեվքէթ պէյ,

Մուսուլ էյրաֆընան Սապունիդատէ իղզ. Մէհմէտ էֆ.յէ՝ քեարկիր պիր պապ իպթիտան մէքթէպի իլէ ալթընա վարիտաթը տախտ օլմագ իւզրէ 7 պապ քեարկիր տիւքքեան ինչա իթտիրմիշ օյանընտան տօլայը թէրֆիէն սանիյէ սընթը միւթէմալիզի,

Եավէրանը Շահանէտէն էրբեանը հարպիւէ միրալայը սատ. Արիֆ բաշայա՝ գրտեմ վէ էհլիլէթ վէ հիւնը խրամէթինէ սէպպի միրիլիվալրդ բիւթպէսի,

Գալաղուրտ միւթասարրֆը էսպագ սատ. Եուսուֆ Զիյա բաշա՝ մուհարեպէի զաիլէտէ աչիրէթ ալալարը գօմանտանլրընտա եարարլրգ կէօսթէրմիշ վէ աչարիրն ահվալինէ վագրֆ օյարը կիպի ասրէրլիրթէտ տախի մէհարեթի պուլրնմրշ գլամ սրնան տօլայը հաիգ օյարը ռիւթպէի միլքիյէ՝ բիւթպէի աչէրիլէյէ թահվիլ օլրնարագ, էօհէսինէ միրիլիվալրդ (բաշալրդ) թէվֆիհի իլէ, թէչքիլ օլուան համիտիյէ սիւվարի ալալարը միրիլիվալրընա թալին պուլրբլմրշ սրը։

ԹԷԼԵԳՐԱՖ

(Ամանաթ գէ Գոնսթանդինոբլ)

ՊՈՒ ԿԻԻՆԳԻ

Բարիզ 3 Յունիս

Բուսիա Զարը՝ Տէրսաատէթ Ֆ.ան սա սէֆիրի գօնթ տը Մօնթէպլլոնն Բէթերսպուրկտա Ֆրանսա սէֆարէթինէ նասպ ու թայինինէ մուվաֆագաթ իթմիշ օյմաղլա, բէսմի թէվմիհաթը եազընտա նէշը օլընա ճագ սրը։

Հիւբիսէթ՝ Մէճլիսը մէպուսանա պիր լայիհա թագտիմ իտէճէք, վէ պու լայիհա մուճիպինճէ, 30 սէնէ չալրշմշ օյան ամէլէնին սէնէվի 300 տէն 600 ֆրանկա գասասը պիր թէգաիւտ մաաշնա հագգը օյանագ, վէ ֆապրիգաթօրլար իլէ ամէլէ միւսաֆի մրգտարտա թէգաիւտ մէգքիւր իչիւն պիրէր սէպպագ թէէտիլէ իտէճէք օյուպ հիւքիսէթ տախի պու իքի մէպպաղն մէճմուրնրն իւչ տէ իքի գրամրնը իթա էյլէյէճէք, վէ թէգաիւտ սանտրգընտան եարնրգ Ֆրանսրգ ամէլէսի միւսթէֆիտ օյանագ վէ էճնէպի ամէլէ գուլլանան ֆապրիգաթօրլար ամէլէտէն պէհէրի իչիւն մէգքիւր սանտրգա եէվմիլէ 10 սանթիմ թէէտիլ իտէճէք վէ ֆապրիգաթօրլար իլէ ամէլէրին մրգտարը միւթեավիտ վէրէճէքլերի մէպպաղ իլէ հիւքիսէթին իսանէ իտէճէյի մէպպաղն սարֆիյաթը 100 միլեօնը թէճավուզ իմմէյէճէք սրը։

Լիզպոն 3 յունիս

Մէճլիսը մէպուսանա խարիճիլէ նազրրը Իսկիլիթէրա իլէ ագա օրնան մուգավէյէնամէյի իմզա վէ թասագ իթմէք իւզրէ մէճլիսի մէպպաղն մուգավէյէնամէ՝ վագբա պիր եարը մուզաֆֆերիյէթ տէյիլ իսէ տէ, գապուլ օյունմագ պիր շէյ տէ օլմատրգընը իլավէթէն պէյան էյլէմիշ օյուուղընտան, իչպու սէսէլէ գօմիսիօնա հէվալէ օյունմրշ վէ գապուլ օյունանճաղը մէյհուզ պուլրնմրշ սրը։

Պէկկրատ 3 յունիս

Պաղը կազէթալարրն հէնուզ միւհթաճը թէհագգուգ օյան պիր հավատիսինէ կէօրէ, 1876տա միւթէվէլլէտ գրալ Ալէքսանտր՝ 1881ատ միւթէվէլլէտ Գարասաղ բրէնսի քերբէսէրինատն բրէնսա Քսէնի իլէ Նիշանլանանագ, վէ Բուսիա Զարը՝ իչպու նիշանլանմա մուամէլէսինէ շահիտ օլանագ վէ Գարասաղ բրէնսի տախի իչպու եազ մէվսիմինատ Պէկրատա կէլէճէք իմմշ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ցիւն սապահ Բաթրիգխանէյէ պիր եավէրը մախսուս կիտերէք, Բաթրիգ Ասեն. Ց. Խորէն Սրբազան հագրէթլէրինի սաաթ 7ատ Մապէյնը Հիւմայունը Միւլիքանէտ Թասամա տավէթ իթմիշ իսէ տէ, Բաթրիգը միւշարէյէհ հագրէթլէրի՝ Ուճեան սատ. Աբիկ էֆէնտի հագրէթլէրինն բէֆագաթբլյա սաաթ 5 պուլուգ բատտէրինատ մահալը հարիգ ազիմէթլէ, քիլիսէ վէ սէքթէպին թախիսինէ սարֆը իհմիմամաթ էյլէմիշ օյրդընտան, տավէթը վագբայա պիղդարուր իճազէթ խէսմէմիշ, վէ պու խուսուս՝ մէսմուր հագրէթը Բասիշահի պուլրբլարդգտա, Բաթրիգ Սրբազան հագրէթլէրինն իչպու հարէքէթը թաիսքեարանէսի՝ մահգուզիյէթը Սէնիրէի Միւլիքանէտի մուճիպ օյուշ վէ Բաթրիգը միւշարէյէհին եարբն Մապէյնը հիւմայունա ազիմէթի իչինն իրատէի Սէնիրէ չէրէֆիմիթալիւգ պուլրբլմրշ օյմաղա, Բաթրիգ Սրբազան հագրէթլէրի՝ եարբն սաաթ 7ատ Լուսինեան Դեր. Ց. Խորէն Սրբազան իլէ Բաթրիգ վէքիլի Իւթիւճեան Դեր. Ց. Գէորգ Ծ. վարդապետին բէֆագաթբլյա Եբլտրգ սէրալը շէվքէթիհիմիվալրընա կիտեճէք սրը։

Քաղ. Ժողով իլէ Ցնտեսական Խորհուրդ տիւն հէր նէ գասասը Գալաթա Խորհրդարանընտա ագը իճթիմա իթմշլէր իսէ տէ, Պէշիքթաշ եանկրնը զուհուր իտինճէ ազանն քեանֆիէսի սաղրլարագ մահալը հարիգէ կիրմիշ օյարդլարընան, մէճլիսլէր թէէխիր օլընմրշ սրը։

Գում գաբուտա քեանին Պէգճեան վէ Լուսաւորչեան էրքէք վէ Գրշ Մայր վարժարանլարրն իմիհանը սենվիսի տիւն քեամալը մուվաֆֆագիյէթլէ խիթամ պուլմուշ օյմաղա, Իքմալը թահսիլ իթմիշ օյան Ենճը սրնրի չակիրտանը՝ Ռուսական Խորհուրդ հուզուրընտա սան իմիթհան վէրմէք իւզրէ եարբն Գալաթա քիլիսէսին ազիմէթ իսէճէք քէր տիր։

Իչիթտիկիմրգ կէօրէ, Մայր Եկեղեցի Թաղ. Խորհուրդը՝ մէղքիր սէքթէպլէրին զայուր վէ էմէքտար մուալլիմլէրինէ իքրամէն պու կիւն գրրտա պիր թամամ թէրթիպ իսէճէք տիր։

ԻԹԱՐ

Ազգ. Սահմանադրութիւն Յարեգարձրն Իլանանէսի մաթպասանդա վիւրուտ իթմիշ իսէ տէ, երրիմիզին միւսասատէֆիզիկինէ սէպնի պիղդարուր եարրնքի նիսպէթիզէ տէրճ իսուճէկիմիզի պէյան իսէրիզ։

ՏՕԳԹՕՐ ՁԷԼԱԼԵԱՆ

Թէտավիի խուսուսի՝ իլէթը էֆրէնճէյէ, վէ ալէթը թէնսիւլիյէ ատիր։ Գալաթատա քէօրբիւ պաչը նումէրօ 8։

ԳՍՏԸՆԼՈՐԸՄԸՋ

Զ.

Պիտի գտարնլար այլէլքսէր, քէնտի գրգռրգլարընտա բէք ուխանկան օլտրգլարընտան, զէվճէ օլտրգլարրն տա տախի պիթթապ զիյատճէ սէրպէսթ կ'օրիւնմէքտէ տիրլեր քի, պու հալ, էվրօբալը գատրնլրզընն տապանը տապանլնա զրտաը տրը։

Գրզլրզտա բէք ուխանկան օլտագլրզրն ասրլ սէպէպի նէ՞ տիր։

Ղունա տիզգաթ իթտիլիմիզ պիլէ եօգ տրը։

Սէպէպ շու տրը քի, զէվճէլիք թաիմ ու թէրպիլէսինէ էհէմմիյէթ վէրիյտիրի կիպի, գրզլրզ թաիմ ու թէրպիլէսինէ տախի էհէմմիյէթ վէրիյտիրի եօգ տրը։

Գիր վագթ, գատրնլար իլէ էր քէբ էր այրը այրը եաշայրպ, զօճալրտան, բէտէրլէրէն, գարընտաշլարտան վէ բէք եագրն ագրապալրտան պայզդա, սահիր էրքէլէր իլէ պիր միւնասէպէթլէրի պուլրնմատրընտան, չիտիքի ուժուժիլիք էօյ, իւ իչիւն լազմ կէլէն իթթիլաթ թաիմ ու թէրպիլէսինէ տէ պիր լիւզում պուլրնմամագտա իտի։

Հաթթա կէչէն կիւնլէր պիր տօսթումզրն նագլ ու թարիք էյլէտիրի կիպի Ա.նատօլուտա պիր եանկրն վուգու պուլուպ նիշանլը պիր գրզրն խանէսի տէ թուխուչագ թէհլիքէսի թաէթրնտա պուլրնմագտա իքէն, նիշանլը էրքէք՝ օզաղրն տիկէր ուճունտա պէքլէյիպ, իմտատա եէթիչմէյէ պիր տիւրլու ճէսարէթ իտէմէսիզ տիր։

Զունքի զամէն նիշանլանան էրքէք, իէրուտէ քէնտի զէվճէսի օլաճագ գրզրն եիւգինիւ կէօրմէմիշ օլտրզր կիպի, մէզքիւր թէհլիքէի ազիմ էանատրնտա, պու գատիէի ուժումիյէյէ գարշը հարէքէթ իթմէքլիի, պիր տիւրլու քէնտի վիճանընա սրզտրրամամրշ տրը։

Գատրնլարը էրքէքլէր իլէ տօզրուտան տօզրուլա միւնասէպաթտան մէն իթմէք գատիտսի, էյի պիր չէ՞յ մի տիր ֆէնա պիր չէյ մի տիր։

Շիմտի արթրգ պու պապատ միւճատելէյէ տէ պիր մահէլլ գալմամրշ տրը։

Զինքի, պագը մահալլէր չիմտի յիք միւսթէնա թուխուտրգլարը հալտէ, էրմէնրլէր պէյրտտէ պու գատիէյի ապարգ մահվ օլմուշ, վէ անքն եէնիտէն խալգ վէ իպգաբը տա միւքինսիզլիք հալինէ կիրմիշ տիր։

Անճագ, թէպտիլի հալ իթտիլի միզտէ, պու, եէնի հալին էյլրզլը սուրթատ վէ եօլունտա ճէբէյանը իչիւն մահսուսէն պիր թաիմ ու թէրպիլէյէ իհմիթաճը մումկագ հուսուլ կէյմէլի իտի քի, պունքն պիզ տէ վիճուտի եօգ տրը, վէ զանն իտէյօրուզ քի, մէզթէպլէրտէ վէ բիրլէն քիթապէթ տէրսի, կիւյա անքն եէրնի տօզուրապիլէճէք տիր։

Հալ պու քի մէքթէպլէրտէքի քիթապէթ տէրսի պաշդա չէյ տիր, վէ մէքթէպլէրին խարիճինտէ լիզումը կէօրիւնէն բրաթիք էօմր տէրսի տէ պիւսպիւթիւն պաշդա պիր չէյ տիր քի, հաթթա մէզքիւր քի թապէթ տէրսի, բրաթիք էօմրէ մուրն օլմատրգտան պաշդա, մուզիրը պիլէ օլույօր։

Գիպիմ գրզլրզմրզ։ պիր գօճա հուզուրընա զէվճէլրին թամմ վա զիֆէլէրի, վէ էվլատլար հուզուրընտա տախի վալիտէլրին ասրլ վազիֆէլէրի նէ օլտրգլարընը տէրս ալրպ պիլմիշ վէ էօրէնմիշ օլմատրգլարընտան, մէքթէպլէրտէ թահսիլ էլլէտիքլէրի քիթապէթ իլմի տէ կուսթօլարընը կիւյա բէք եիւքսէլթմիշ օլտրզընտան, պիր զէվճէ վէ պիր վալիտէ օլմագտան զիատ պիր սիւս վէ իհթիրամ հէյքէլի օլմագ իչիւն էվէնիյօրլար։

Ֆագաթ բրաթիք տիւնեասը, պայզդա պիր տիւնեա տրը։

Մէքթէպտէքի քիթապէթ էօմրիւ, եկէր բրաթիք էօմր իլէ իմթիզաճ իտէպիտէք իչիւն անքն իշթիրքընա տա նայիլ օլմամրշ իսէ, էր եա կէճ պունքն մազարրաթը մէյտանա չրգաճազը չարէսիզ տիր։

Զուրնքի ֆիրիլաթ էօմրիւ, էօմրլէրին էն քէսկինի օլուպ պաշդալարընա պաշ էյէմէզ, վէ պունքն իչիւն տիր քի, զէվճ վէ զէվճէ վէ ֆասիլ եա տախիլինտէ կիզլի վէ աշիքաթ միւնազաալար էքսիքսիզ օլուր։

Զօգ վագթ, թապտաթ տախի իլմին եէրինի տօյտուրապիլիր։

Ալալեագը միրիյմիզ, զամէն ալէլէքսէր գրզլարրմրզը հիւսնի հալէ սահիպ գրմրշ օլտրզընտան, մահսուսէն պիր գատրնլրզ թաիմ ու թէրպիլէսի մէվճուտ պուլրնմատրզը հալտէ տախի, էրնէ մէսուտ իդտիվաճլար էքսիքսիզ իսէ տէ, միւրաթիլիք իլէմիրինէն ազատ պուլրնլրտրզընտա իդրարէ պիր մէճպուրիյէթ հասրլ օլուր քի, էքսէր խանէլէրտէ ազ չօգ տախիլի պիր միւնազաա սէսի իշիտիլմէմէքտէ իսէ, սէպէպի, անքն վիճուտիրին էքսիքլիլի տէպիլ, իլլա կիզլի սագլանրլապիլմէսի տիր։

Պիզիմ գատրնլարրմրզ, գրզլրզ հալլէրինտէ բէք ուխանկան տրրլար տէտիր։

Ֆագաթ պու ուխանկանլրզ թապիի պիր չէյ օլմալրպ, էճատատան էճատատա ինթիգալ իտէն պիր գատտէ էէրի օլտրզընտան, պիրինմէյէրէք իշլէնիլէն պիր նէկի սախթէքարլրզ ատտ իտիէպիլիր։ վէ զէվճէ օլտրգտան սօնրա արթրգ պու մէճպուրիյէթէ պիր իհմիթաճ կէօրիլմէտիի տէ պունքն ալէնի պիր իսպաթը սալրլապիլիր։

Եկէր պիզ էսքի հալիմիզի թէրք իտուպ ալաֆրանկալա մէյլ իտէյօր իսէք, պու ալաֆրանկալը տէրս իթտիկիմիզ եէրտէն, անքն թէքմիլ գատտէսինի տէ նիշանլը պիրլիքտէ թահսիլ իթմէյօրզ քի, թրպգը հէր ալաֆրանկանքն եալընը մուզիրը վէ սախթէ թարաֆլարընը թագլիտ իթտիկիմիզ կիպի, գատքն լրզ էօմրիւնէ մախսուս օլան բրաթիք էօմր իլմ ու թէրպիլէսինտէն տախի մահրում պուլունմրշ օլույօրզ։

Ղունտան էվվէլքի պէնտիմիզտէ զիքր ու թարիֆ էյլէտիք քի, էվրօբալը գրզլար զիյատէ սէրպէսթ վէ էվրօբալը գատրնլար զիյատէ ուխանկան տրրլար։

Գիզտէ իսէ պունքն աքսիսի տիր։

Գ զլարրմրզ, էրքէքլէր իլէ վարրնմագլրզա մախսուս իլմ ու թէրպիյէյի թահսիլ իթմիշ վէ պիր գատտէի ումումի մագամրնտա մէզքիւր էօմրէ ալրշմրշ օլմատրգլարրնտան, էվվէլ էմրտէ քէնտիլէրինէ իլթիֆաթ իտէն հէր պիր էրքէյի, տիւզճէ քէնտիլէրինէ աշրգ զանն իտէրլեր։

Գրրագալրմ քի, թրպգը գատրնլարրմրզ կիպի, էրքէքլէրիմիզ տախի, հէր իքի ճրնքն եէքտիկէրի իլէ օլան միւնասէպաթքը թային իտէն վէ նագիքլէտէն իլմ ու թէրպիյէի մախսուսէտէն մահրում պուլունտրգլարընտան, պէրտի իլթիֆաթ քէնտի եիւգլէրինէ կիւլէն գրզլարա վէ գատրնլարա, պաշդա նագար իլէ պագմագ մէյլինտէ պուլրնրյօրլար։

Ֆագաթ պունլարքն քեաֆիֆէսի տախի, օ տէտիրիմիզ թաիմ ու թէրպիյէնին նօգսանքը կէօսթէրիրլէր քի, քիթապէթ իլմ ու թէրպիյէսինտէն զիյատէ օլմասա պիլէ, հէլէ անքն գատտար էլզէմիյէթտէն պուլրնտրզը, էվրօբալրլար իլէ պիզիմ պէյնիմիզտէ տէրքեար օլան թէրպիյէի ումումիյէճէ պէօրիւք ֆարգտան տա անլաշրմագտա տրը։

(Խթիանպիթլէրէ սէօզիւմիզ օլմատրզը ունունթրլմասրն)։

Անճագ պիր քէրրէ, սօզագլարտա, սէյր մահալլէրինտէ, հաթթա խանէ ճէմիյէթլէրինտէ պիլէ, պիր թագրմ էրքէքլէրիմիզին, թէրպիյէսիզ սուրէթտէ գրզլարա վէ գատրնլարա տիք տիք պագմալարրքը, սրրալը սրրասրզ հարքէնտագլրզլարրը, վէ հաթթա պրյրզ պուրմագ կիպի գահրամանլրզլարտա պուլրնտրզլարրը կէօզիւնէլզն էօնիւնէ կէթիրին։

Գալրզրպ թա էվրօբալա կիթմէյէ հաճէթ եօգ տրը։

Գալաթա վէ Պէյօղլու ճիհէթլէրինտէ վէ սահիր մահալլէրտէ տէ էվրօբալլար վար տրը։

Գիր քէրրէ տէ օնլարրն հալինէ պագրն։

Եկէր պունլար սէրհօշ վէ հօվարտա թագրմտան տէյիլլէր իսէ, վէ իլլա իլա պաշլարրնա պիրէր շարգա զօյուպ էվրօբալը սիւսիւ կէօսթէրմէքտէ օլան սախթէ Ֆէնքէր տէյիլ իսէլէր (քի պու օսնրաքիէրէ ալէյքսէր Բ-Բէր... Ֆէնէն Նամ տա վէրիլմէքտէ տրը), իւզրլէրինտէ, պու եօտա միւնասէպէթսրզլիք վէ թէրպիյէսիպլիք հալինին պիր էսէրի կէօրիւմէքտէ՞ մի տիր։

Հաթթա թրամվայլարտա վէ վարբրլարտա պիւէ, պիր էվրօբալը

Թէրպիյէսի ալան աշիքաթ միւշա հէյտէ օլունմագտա տրը։

Շէօյլէ քի, էրքէքլէր տախիլինտէ օթուրմայա մէճպուր գրրնան գրզլար վէ գատրնլար, ասրլ էվրօբալլարտան ասլա չէքինմէտիրլէրի վէ պիհուզուր օլմատրգլարը հալտէ, եէրլի Բէրդեեմէրդէտէ պագրլարը, տիք տիք անլէրն եիւզլէրինէ պագմագտա վէ կէօնակէօն հալլէրի իլէ անլէրին բահաթքը օլ գատտար պօզմագտա տրրլար քի, պիշրեէր, հագգլարը օլան պիր զէվգ ու էյլէնճէ իշիւն թրամվայա վէ վարօբա պինմիշ օլմալրպ, ատէթա պիր սրգրնթրլը մահպուսա կիրմիշ օլույօրլար։

Եա թրամվայլարտա պագը գատրնլարքն այագ իսմիւ պրբագրլմալարը՞։

Եկէր օրատա պիր էվրօբալը հազրը պուլրնմագտա իսէ, այագտա գալգրպ քէնտի եէրինի՞ այագտա տուրան գատրնա թագտիմ էյլէմէ սինէ ասլա չիւպհէ ճաիրգ օլմամ։

Թր մվայ տէտիք տէ, խաթրրմը զա պիր ֆգրա կէլտի։

Գիր գաչ տէֆալար էվրօբայա կիթմիշ, վէ զամէն քէնտիսի տէ հիւանիւ ախլէագ վէ հիւսնիւ թէրպիյէ սահիպի պուլրնմրշ օլան պիր տօսթումզզ, պիր կիւն քէնտի զէվճէսի իլէ պիրլիքտէ թրամվայտա պուլրնրը։

Թամ արապաներն խրնճախրնճ տօլու օլարագ եօլա չրգաճազը սրրատա, եէրնէ միլլէթիմիզտէն պիր գրզտախի արապայա կիրէր, ֆագաթ օթուրճագ եէր պուլունմատրզընտան, այագտա ատուրալա մէճպուր օլուր։

Թրամվայտա հազրը պուլրնան պիր թագրմ գատրնսրզ գաթլար, պիլա ֆիմթուր քէնտի ըահաթլարընա պագտրգլարընտան, պիզիմ տօսթումզզ քէնտի եէրինէն գալգմայա, վէ մէրգումէ գրզը զէվճէսինին եանընա օթուրմայա իհմիթաճ հասրլ օլտուզընը կէօրիւր։

Իչին պու ճիհէթի էյի տէյլ՞ մի տիր։

Գիր թէրպիյէ վազիֆէսի իճրա գրրնմրշ իտի։

Ֆագաթ տօսթումրզզն զէվճէսի, սուրաթրը ասմրշ, վէ ազշամ՞ օլուպ էվէ ավաէթ իտիլէնէ տէկին, սիւվալ ճէվապլար բէք գրսսա պաշդլանմրշ տրը։

Եէմէք եէսիքտէն սօնրա գարեսլա օտասրնտա։

—Մ՞ա՛րի, պու կիւն սէնտէ պիր հալ կ'օրիյօրրմ, քէյֆի՞ն մի եօգ։

—Սիւվալէ թէնէզզի՞լ մի պու յուրքրընը, էվվէթ քէյֆիմ եօգ տրը։

—Նէ՞ վագթտան պէրու։

—Կրնտիզգի թրամվայ վուգուաթրնտան պէրու։

—Թրամվայ վուգուաթը՞ հանկը սը տրը։

—Շու, իշթէ պիրիրսի՛ն եա, հէր քէս քէնտի եէրինտէ էտպի իլէ օթուրմրշ իքէն, սէն գալգրպ տա օ

Բէրնիւիզ՝ սէօզիւնէ տէվամ իտէրէք։— Պու հալտէն հիչ մէմնուն կէօրիւնմէյօր վէ զանն իտէյսին պուլվարտան եիւզ միլ ուզագտա պուլընմագ իսթէյօր իտի։

«Օ արա կէօյսիւնտէ նիշան ասրլը իսթիյար պիր քիմսէ՝ օրատան կէչմէքտէ վէ թէսատիֆլէն պէնիմ եանընտա պուլընմագտա օլուպ, պու իսթիյար՝ տիկէր պիր քիմսէյէ՝ սէլամ վէրիլէն վէ էլի սրգրլան պու կիւզել տէլիգանլրը՝ քիմ օլտրզընը սիւվալ իտինճէ, ճէվապէն մէրգում իսթիյարա տէնտի քի,

«—Նասը՞լ, թանը՞մայօրմրսընրզ անը։ կիւնիւն գահրամանը տրը, ճէյմս Լինգօլն քի պարօն տը Գասնօնճա տուէլը իթտի։—»

«Իսթիյար։— Հա՛, քէնտիսի՞ մի տիր։— տէտի վէ տէօնիւպ տիգգաթը տիգգաթը ճէյմս Լինգօլնա պագտը վէ եօլընա տէվամ իթմէզտէն էվվէլ եիւքսէք պիր սէտա իլէ «—Իյի՛տ չօճուգ—» տէյտս նիտա իթտի։

Անթօնէն եէմեէլլի քէսիլմիշ իտի։

Բէրնիւիզ։— Էֆէնտի, իշթէ պէն Մ. ճէյմս Լինգօլնը պէօյլէ թանըրըմ։

«Պուլվարտա վուգու պուլտրզընը սիզէ նագլ իթտիկիմ պու քէյֆիկէթ։ տուէլլօտան իբի կիւն սօնդրա վագը օլտու։

«Պէյանէ հանէթ օլմատրզը իւզրէ պէն տախի՝ իսթիյար կիպի Գօմբէէնը-տաքի խասմինիզ չօգ պագտրմ։ Ալիմ Ալլահ պու ատատ՝ կազէթալարրն պահո իթտիկի գատտար վար տրը։ ։ ։

«Էֆէնտի, ճէյմս Լինգօլն՝ գօլայ եէնիլիր վէ թավուգ կիպի պօղազլանրը ատատ տէյլի տիր։

Անթօնէն։— Տէվիրի էյի պիր հանչէրինիզ օլսագ տրը։

Բէրնիւիզ։— Գանա պիր թանէ սաթրն ալը՞մրշընրզ։

Անթօնէն։— Եվվէթ։

Բէրնիւիզ։— Ճէյմս Լինգօլն նէ՞րէտէ իգամէթ իտէր։

Անթօնէն։— Գալգագ սօգաղընտա։

Բէրնիւիզ։— Օ սօգաղը պիլիրիմ, կէճէլէրի հիչ ատատ պուլընմագ։

Անթօնէն։— Ճէյմսըն պիր տօսթը վար, հէր ագշամ օնընա տիրարը չրգար։ պունլար էկէր թէսթրօյա կիթմէգէր իսէ, մութլագա պուլվարլար իլգէրինտէ պուլընրլար։

Բէրնիւիզ։— Ատատ։

Անթօնէն։— Տօսթը էքսէրիա էվին գաբուսընա գատտար պէրագէր կէտէր։

Բէրնիւիզ։— Վա՛յ աքսի չէյթան։ ։ ։ օ հալտէ պէքէմէզլի քի պիր կէճէ տօսթը պէրագէր պուլընմասրն։ Տէմիրի էյի հանչէր նէ՞ վագթ կէլէճէք։

Անթօնէն։— Պու ագշամ։

Բէրնիւիզ։— Զագ ալէա։ Լաքին մայէթ ուշաղը՝ պէնիմ տիշարը չրգաշընը կէօրիւնճէ թէճանճիպ իտէնէք տիր։

Անթօնէն։— Մէօյլէրինիզ քէնտիսինէ, էվվի օլտրզընընտան կիտիպ գարընը գարընը կէօրմէյէ պէն մէկանուրէթ վէրմէշրմ տիր։

Բէրնիւիզ։— Իսթէրսէ ինանը։

Անթօնէն։— Խաշուտա օլմազտա գօվարրմ քէնտիսինի։

Բէրնիւիզ։— Զաթէն, էֆէնտի, պուշպուշազ վուգուֆճէնքն պիրի տիր, չիտիտէն եսլ վէրմէնրզ տէ պաշգա պիրինի ալմանրզ ֆէնա օլմազ։

Անթօնէն։— Պու բէյինրզ պէյէնտիմ, իճրա իտէճէյիմ։ Օ հալտէ, Բէրնիւիզ՝, պու կէճէ։ ։ ։

Բէրնիւիզ։— Գօլայսաճազը։ ։ ։ վէ էկէր էլիմտէն կէլտէ։ ։ ։

Անթօնէն։— Էյրն Քիթրէ՞մէյէճէք մի։

Գաթիլ Բէրնիւիզ՝ ֆիլթուրսրզ օլաճաղընը անլաթմագ իւզրէ մմուզարընը օրնաթտը։

Անթօնէն՝ իլավէթէն։— Գիր, եալընրզ պիր տէֆա թա գալակճանա վուրմալը։ ։ ։ Հիչ պիր սէս չրգարմագարզրն էօյիւպ եէրէ տիւշմէլի։

Բէրնիւիզ։— Պու պէնիմ իշիմ տիր։— տէտի վէ կէօզլէրի մէնճուս պիր սուրթատ բարլատը։

6

ՃԻՆԱՃԷՔ

Ճէյմսը էյլէնտիրմէք վէ քէտէրամիզ տիշիւնճէէրինի տաղրթմագ իչիւն կիր թարաֆտան մատտա Լինգօլն վէ թարաֆը տիկէրտէն Ժօրժ Վիքէր՝ վար գուվվիթէրիյէ չալըշմագտա իտի իսէլէր տէ, մէրգում տէլիգանլրընն ըուհ ու գալպէնտէքի գանը եարալար չարուգ իլթիյամբէզլար օլաճագ կիպի կէօրիւնմէյօրլար իտի։

(Յետ.)

(261)

ՉԷՎՃ ՎԷ ԳԸՍԴԱՆՃ ՉԷՎՃԷ

ՄԻՒԷԼԼԻՅԻ

ՀՄԻԼ ԲԻՇՊՈՒԲԻ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՅԻԴՐԱՆ ԱԴԱՄԵԱՆ

Անթօնէն՝ կէօզէրի բարրլտայարագ։— Իսմ՝ ճէյմս Լինգօլն տը։

Բէյնիւիզ՝ թէճճիւպէլ։— Նա՞սրլ, կազէթալարտա պիր գահրաման կիպի կէօսթէհրլէն տէլիգանլը՞ մը ախլէթէ կէնտէրմէք իսթէյօրսընը։

Անթօնէն՝ կէօզէրինտէ տէհշէթի պիր ալէամէթ մէշհուտ օլտրը հալտէ տիշլէրինին ա, ասընտան հօմուրտայարագ։— Պիր գահրաման՞, պիր գահրաման՞ մը։

Բէրնիւիզ։— Տուէլլօնընզն հրքեայէսիի պիլիրիմ, էֆէնտի, վէ ալիմ Ալլահ էյիճէ անլամայօրրմ քի։ ։ ։

Անթօնէն՝ գապա պիր սէտա իլէ։— Անլամագ լազմ տէյիլ տիր։

Բէրնիւիզ։— Էվվէթ, էօյլէ տիր, զիրա սիզին իշինիզ պաշգա, պէնիմ իշիմ պաշգա տրը։ լաքին պէն ճէյմս Լինգօլնը թանըրըմ։ ։ ։

Անթօնէն՝ նիտա իտէրէք։— Թանը՞րմրսընրզ։

Բէրնիւիզ։— Պուլվար-տէ-զ-Իթալիէնտէ պիր տէֆա կէօրմիւշիմ։ Գաշգա պիր տէլիգանլը իլէ կէզմյօր իտի, չիւպհէսիզ տօսթլարընտան պիրի օլմալը իտի։ Պիր չօգ տէլիգանլըլար ճէյմսը սէլամայօր, էթրաֆընա եըղըլըյօր վէ էլինի սըգըյրլար իտի։

Անթօնէն՝ տիչէրինի կըճըրթատըյօր իտի։

Բէրնիւիզ՝ սէօզիւնէ տէվամ իտէրէք։— Պու հալտէն հիչ մէմնուն կէօրիւնմէյօր վէ զանն իտէյսին պուլվարտան եիւզ միլ ուզագտա պուլընմագ իսթէյօր իտի։

«Օ արա կէօյսիւնտէ նիշան ասրլը իսթիյար պիր քիմսէ՝ օրատան կէչմէքտէ վէ թէսատիֆլէն պէնիմ եանընտա պուլընմագտա օլուպ, պու իսթիյար՝ տիկէր պիր քիմսէյէ՝ սէլամ վէրիլէն վէ էլի սրգրլան պու կիւզել տէլիգանլրը՝ քիմ օլտրզընը սիւվալ իտինճէ, ճէվապէն մէրգում իսթիյարա տէնտի քի,

«—Նասը՞լ, թանը՞մայօրմրսընրզ անը։ կիւնիւն գահրամանը տրը, ճէյմս Լինգօլն քի պարօն տը Գասնօնճա տուէլը իթտի։—»

«Իսթիյար։— Հա՛, քէնտիսի՞ մի տիր։— տէտի վէ տէօնիւպ տիգգաթը տիգգաթը ճէյմս Լինգօլնը պագտը վէ եօլընա տէվամ իթմէզտէն էվվէլ եիւքսէք պիր սէտա իլէ «—Իյի՛տ չօճուգ—» տէյտս նիտա իթտի։

Անթօնէն եէմեէլլի քէսիլմիշ իտի։

Բէրնիւիզ։— Էֆէնտի, իշթէ պէն Մ. ճէյմս Լինգօլնը պէօյլէ թանըրըմ։

«Պուլվարտա վուգու պուլտրզընը սիզէ նագլ իթտիկիմ պու քէյֆիկէթ։ տուէլլօտան իբի կիւն սօնդրա վագը օլտու։

«Պէյանէ հանէթ օլմատրզը իւզրէ պէն տախի՝ իսթիյար կիպի Գօմբէէնը-տաքի խասմինիզ չօգ պագտրմ։ Ալիմ Ալլահ պու ատատ՝ կազէթալարրն պահո իթտիկի գատտար վար տրը։ ։ ։

«Էֆէնտի, ճէյմս Լինգօլն՝ գօլայ եէնիլիր վէ թավուգ կիպի պօղազլանրը ատատ տէյլի տիր։

Անթօնէն։— Տէվիրի էյի պիր հանչէրինիզ օլսագ տրը։

Բէրնիւիզ։— Գանա պիր թանէ սաթրն ալը՞մրշընրզ։

Անթօնէն։— Էվվէթ։

Բէրնիւիզ։— Ճէյմս Լինգօլն նէ՞րէտէ իգամէթ իտէր։

Անթօնէն։— Գալգագ սօգաղընտա։

Բէրնիւիզ։— Օ սօգաղը պիլիրիմ, կէճէլէրի հիչ ատատ պուլընմագ։

Անթօնէն։— Ճէյմսըն պիր տօսթը վար, հէր ագշամ օնընա տիրարը չրգար։ պունլար էկէր թէսթրօյա կիթմէգէր իսէ, մութլագա պուլվարլար իւզրինտէ պուլընրլար։

Բէրնիւիզ։— Ատատ։

Անթօնէն։— Տօսթը էքսէրիա էվին գաբուսընա գատտար պէրագէր կէտէր։

Բէրնիւիզ։— Վա՛յ աքսի չէյթան։ ։ ։ օ հալտէ պէքէմէզլի քի պիր կէճէ տօսթը պէրագէր պուլընմասրն։ Տէմիրի էյի հանչէր նէ՞ վագթ կէլէճէք։

Անթօնէն։— Պու ագշամ։

Բէրնիւիզ։— Զագ ալէա։ Լաքին մայէթ ուշաղը՝ պէնիմ տիշարը չրգաշընը կէօրիւնճէ թէճանճիպ իտէնէք տիր։

Անթօնէն։— Մէօյլէրինիզ քէնտիսինէ, էվվի օլտրզընընտան կիտիպ գարընը գարընը կէօրմէյէ պէն մէկանուրէթ վէրմէշրմ տիր։

Բէրնիւիզ։— Իսթէրսէ ինանը։

Անթօնէն։— Խաշուտա օլմազտա գօվարրմ քէնտիսինի։

Բէրնիւիզ։— Զաթէն, էֆէնտի, պուշպուշազ վուգուֆճէնքն պիրի տիր, չիտիտէն եսլ վէրմէնրզ տէ պաշգա պիրինի ալմանրզ ֆէնա օլմազ։

Անթօնէն։— Պու բէյինրզ պէյէնտիմ, իճրա իտէճէյիմ։ Օ հալտէ, Բէրնիւիզ՝, պու կէճէ։ ։ ։

Բէրնիւիզ։— Գօլայսաճազը։ ։ ։ վէ էկէր էլիմտէն կէլտէ։ ։ ։

Անթօնէն։— Էյրն Քիթրէ՞մէյէճէք մի։

Գաթիլ Բէրնիւիզ՝ ֆիլթուրսրզ օլաճաղընը անլաթմագ իւզրէ մմուզարընը օրնաթտը։

Անթօնէն՝ իլավէթէն։— Գիր, եալընրզ պիր տէֆա թա գալակճանա վուրմալը։ ։ ։ Հիչ պիր սէս չրգարմագարզրն էօյիւպ եէրէ տիւշմէլի։

Բէրնիւիզ։— Պու պէնիմ իշիմ տիր։— տէտի վէ կէօզէրի մէնճուս պիր սուրթատ բարլատը։

ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐ

ՀԱՏՈՒՄԻ

Մինէքի իլէ Զէրքէսքէօյ արասընտա վուգուա կէլէն շըմէնտրֆէր հատիսէսի հագգրնտա տիւնքի նիւխէմիզատ մունտերիճ մալիմատա լավէթէն պէր վէճճը սիր տիկէր պազը թափիլաթ իթա օլրնը։

Բազար ազշամը կիւնէշ պաթտրգտան սօնրա պազր հայտուտարտ՝ բէխալէրի Ա.թանաս իլէ պէրապէր ասրլ չէթէտէն ալրրլարագ կոզիճէ իլէրի լէլիա, չրմէնտրֆէր պէքէրլէրիլէ 15 գատտար չրմէնտրֆէր ամէլէսին սաքին օլտրգլարը պարագալարը պիրտէն պիրէ պասմրշլար վէ մէրգումարը թուխուպ պաղամրշլար տրը։ Մրսթէագրպէն ըէիսը էշգրյա՝ պ քիրլէրին պէօրիւրիւնիւ եա նընա չաղրրարագ, խարթ իւզ՝ըրին-

տէն իքի չուպուգ չրգարմասրնը էմր իթմիշ օլմագտա, մէրգում պէքքի՝ խաթատան չուպուգ չրգարրլարզտա գաթար եօլտան չրգարագ, պունտան վախտ նէթիճէէր վուգուա կ'լէճէլինի պիլպէյան ընդ՞չուն ճան զալիսթը օլսուն, սիրին էֆքեարը՝ նրզ եօճրլարը թուխմագ տէյրլ մի, պէն գաթար կէլտիկի վագթ տուրմագ իշարէթինի վերտիկիմ կիպի գաթար տուրուր վէ սիպ տէ օ վագթ իշինիքի կէօրիւրինիզ։ տէմիշ տիր։

Բէիս Ա.թանաս պիր միւատէթ տիւշիւնտիքտէն սօնրա, կիտիպ ավէնէսիլլէ իսթիշարէ իթմիշ վէ գաթար պիր ազ ուզագտա տուրտրգտա, եօճրլար իչի ֆարգ իտուպ թէտապիրը իհմիսիլիլ իթթիճազ էյլէմէլերի մէյհուզ օլտրզընտան վէ քէնտիլերի իտէ պիրտէն պիրէ եօճրլրն հիւճում իթմէք իսթէտիքլէրինտէն, հայտուտարտ՝ պէքճինին թէքլիֆինի գապուլ իթմէմիշլեր, վէ բէիս Ա.թանաս ավէթինտէ, «էկեր թէքմիլ գաթարտա քի ատատմար տա թէլէֆ օլանագ օլսա, էրնէ տէմիր չուպուգլար չրգարմագտրը էմր իթմիշ օլմագտա, մէրգում պէքքի՝ խաթատան չուպուգ չրգարրլարզտա գաթար եօլտան չրգարագ, պունտան վախտ նէթիճէէր վուգուա կ'լէճէլինի պիլպէյան ընդ՞չուն ճան զալիսթը օլսուն, սիրին էֆքեարը՝ նրզ եօճրլարը թուխմագ տէյրլ մի, պէն գաթար կէլտիկի վագթ տուրմագ իշարէթինի վերտիկիմ կիպի գաթար տուրուր վէ սիպ տէ օ վագթ իշինիքի կէօրիւրինիզ։ տէմիշ տիր։

Բէիս Ա.թանաս պիր միւատէթ տիւշիւնտիքտէն սօնրա, կիտիպ ավէնէսիլլէ իսթիշարէ իթմիշ վէ գաթար պիր ազ ուզագտա տուրտրգտա, եօճրլար իչի ֆարգ իտուպ թէտապիրը իհմիսիլիլ իթթիճազ էյլէմէլերի մէյհուզ օլտրզընտան վէ քէնտիլերի իտէ պիրտէն պիրէ եօճրլրն հիւճում իթմէք իսթէտիքլէրինտէն, հայտուտարտ՝ պէքճինին թէքլիֆինի գապուլ իթմէմիշլեր, վէ բէիս Ա.թանաս ավէթինտէ, «էկեր թէքմիլ գաթարտա քի ատատմար տա թէլէֆ օլանագ օլսա, էրնէ տէմիր չուպուգլար չրգարմագտրը էմր իթմիշ օլմագտա, մէրգում պէքքի՝ խաթատան չուպուգ չրգարրլարզտա գաթար եօլտան չրգարագ, պունտան վախտ նէթիճէէր վուգուա կ'լէճէլինի պիլպէյան ընդ՞չուն ճան զալիսթը օլսուն, սիրին էֆքեարը՝ նրզ եօճրլարը թուխմագ տէյրլ մի, պէն գաթար կէլտիկի վագթ տուրմագ իշարէթինի վերտիկիմ կիպի գաթար տուրուր վէ սիպ տէ օ վագթ իշինիքի կէօրիւրինիզ։ տէմիշ տիր։

Բէիս Ա.թանաս պիր միւատէթ տիւշիւնտիքտէն սօնրա, կիտիպ ավէնէսիլլէ իսթիշարէ իթմիշ վէ գաթար պիր ազ ուզագտա տուրտրգտա, եօճրլար իչի ֆարգ իտուպ թէտապիրը իհմիսիլիլ իթթիճազ էյլէմէլերի մէյհուզ օլտրզընտան վէ քէնտիլերի իտէ պիրտէն պիրէ եօճրլրն հիւճում իթմէք իսթէտիքլէրինտէն, հայտուտարտ՝ պէքճինին թէքլիֆինի գապուլ իթմէմիշլեր, վէ բէիս Ա.թանաս ավէթինտէ, «էկեր թէքմիլ գաթարտա քի ատատմար տա թէլէֆ օլանագ օլսա, էրնէ տէմիր չուպուգլար չրգարմագտրը էմր իթմիշ օլմագտա, մէրգում պէքքի՝ խաթատան չուպուգ չրգարրլարզտա գաթար եօլտան չրգարագ, պունտան վախտ նէթիճէէր վուգուա կ'լէճէլինի պիլպէյան ընդ՞չուն ճան զալիսթը օլսուն, սիրին էֆքեարը՝ նրզ եօճրլարը թուխմագ տէյրլ մի, պէն գաթար կէլտիկի վագթ տուրմագ իշարէթինի վերտիկիմ կիպի գաթար տուրուր վէ սիպ տէ օ վագթ իշինիքի կէօրիւրինիզ։ տէմիշ տիր։

Գաթարը՝ կէճէ ալաֆր։ սաաթ 11ի 40 կէչէրէք տէմիր չուպուգլարը չրգարրլարզը մահալէ միւսթէթինտէ, տունքի նիւսխէմիզտէ եագրզրմրզ վէճճէլ լոգօմոթիֆ իլէ քեսմիրը վէ ֆուրկօն արապալարը վէ Յիւնիւս մէվգիտէն պիր վէ Ձնէր մէվգիտէն քէզա պիր վագոն իլէ պիրտէ եաթագը վագոն խաթատ չրգմրշ տրը։ Մրսթէագրպէն կէճէ սուալրզընտա ֆէբեատ ու ֆիդան սէպէլերի իշիտիմէյէ պաշլամրշ իսէ տէ, նուֆուսա հիչ պիր գալիթթ օլմամրպ. եալընրզ չէֆ տը Բէն Մ. Ֆօսնիզզ Զաղրինն սաղ էյի իքի վագոնն պիրիպիրինէ չարբամասընտան տօլայր մէճբուրէ օլմուշ տրը։

Մ. Զաղրի՝ կէճէնին գարանլրզընտա բաղէն իյի անարզ, իբ աղ գաչրզ գուրթուլմամը տիչիւնճէլէրինի տաղրթմագ իչիւն կիր թարաֆտան մատտա Լինգօլն վէ թարաֆը տիկէրտէն Ժօրժ Վիքէր՝ վար գուվվիթէրիյէ չալըշմագտա իտի իսէլէր տէ, մէրգում տէլիգանլրընն ըուհ ու գալպէնտէքի գանը եարալար չարուգ իլթիյամբէզլար օլաճագ կիպի կէօրիւնմէյօրլար իտի։

(Յետ.)

սարքի նպատակ իսկրեք հայուհու

օլան թարիֆա մուհիպինէ թէսվի յէյլ մէգպուր օլաճագ, վէ մէզքիւր ֆէնարտխանէ եօլլարընա ֆէրզ վէ վազ օրնան պօրու վէ էտէվա թը սաիրէ՝ էմանէթին մալի օլաճագ տրը։

15 մայիս.—Իքմալը ամէլիաթ ի չիւն թարին օլրնան միւտտէթէ չիրքէթ՝ ամէլիաթը լազմէյի իքմալ իթմէգ վէ իշպու մուգավէլէտ մուհարբէր սալամագ չարթլարրը պիհագդրն իճրա իթմէյիպ սուլամագ 8 կիւնտէն գիւտտ թէ էխթիւր իտէր իսէ, չիրքէթ՝ էմանէթին միւտտէթը թաթիլիլ զարֆրնա սուրէթը ախէրլէ իճրա ի տէճէյի սուլամա մէսարիֆինի թէնէ տիրէյ մէճպուր օլաճագ տրը։

16 մայիս.—Թարաֆէյնը ազիտէյն՝ ահքեամը մուգավէէյի մուհաֆազայա իթիրնա էյլէյճէյի կիպի, եօլլարրն գօլայճա սուլանմասը իչիւն էմանէթը ճէլիլէ՝ չիրքէթէ գարշը մուավէնէթը լազմէյի իլ ֆատտա տիրիզը հիմմէթ իթմէյճէր, վէ եօլլարրն սուլանմասը խրտմէ-թինտէ չիրքէթին գուլանաճաղը էշխասը թահթը հըմայէսինտէ պուլընարբաճագ տրը։

ֆի 5 չէվվալ սէնէ 308
վէ ֆի 2 մայիս սէնէ 307

ԷՊՕՆՍՄԻ ԷՆԽ ԷՐՆԱՍԻՕՆԱԼ

Գիր վագթտան պէրու էհալիսիզին աղ պիր բարա իլէ չօգ գազա՝ մագ արզուսըյա բարալար ֆէտտա իտրէք բիյանգա պիլէթլէրի իշթիրասը իլէ ըէք չօգ մի�էկարրուր օլարգալրը մալթ-թէյսսիզ կէօրիւլմէսինէ պինէն, անվալը նամէյրուէի մ գէբիւրնին միմ-քրն մէրթէկպ տէֆի իլ գատտէի միսթանսկէի թասարրուֆիյէյէ ըիայէթին թէյէմնը իսթիգազալէրինէ իսրզմէք իթմէք իչիւն ֆրանսա տէվլէթինին թաճիք հըմայէսինտէ թէշէգքիւ իտուպ, մէրքէզը իտարէսի Բարիզտ Մօնթ Մարթր օգազարնտա 128 նումէրօտա վագը, վէ պիր չիպէսի տախի գալ քէրրէ Տէրսաատէթէ ճէլպինէ մուավֆիֆագ օլուռղրմ մէգքիւր գումբանէնքն մագսէտը ասլիսը՝ գաթան զարար միհթէմլի օլմամագ չարթը իլէ մահ ալ մահ ճուգիրթ գապիլինտէն եանի 5 դրշ.տան, իրա նիհայէ փէտտաքեարլրգ իտէն զէվաթա՝ իսթէնիլէն մէգտար վէ միւտտէթէ սէրմայէ վէ ճէշէգ թէտարիք իթմէգ իչիւն իշպու գումբանէնքն թրճարէթինէն հէր իքի ըէշ վէ տէօրթ ամսա պիր քէրրէ հրսէսսրնէն թէվգիկաթա տախիլ օլամագ տրը։ Համիլինէ վերիլէն բօլիցայրտա մուհարբէր պէտէլէր՝ թարիք թէսինէ արընըզ օլուռղրնտան, պու գազանդէ զրմատ մարիմանթ ալտագ վէ Տէրսաատէթ միւլճագաթը իլէ թաշրայրտա մէգքիւր չիրքէթին ահէյթէսի օլմագ ադգու իսէն զէվաթ՝ շուռութը մէգթագ էյէ ակեահ օլմագ իւզրէ Տէրսաատէթէտ Գաղէյ-Ֆաքուսընտա Եօրկիստիս խանրնտա Ն° 1 մագազատա իշպու չիրքէթին միտիրը խուսուսիր պուլընան Բ. Շէհիրլեան կէնթսէյ մէրբաաաթ իթմէյէրի թավսիյէ օլունը։

ՍԱՊԱՆՖԻՏԵ
ԷՎՐՕԲԱ ՊՈՐԱԱԸ

Լօնտրա Ճ յունիս	
Ինկլ. էհկամը Ինկ. Լիր.	95·06
Օտտ. էհկամը աշբլուը	17·75
» » գաբանաը	17-81
» » Սէրի Ա	44 3/4
» » » Գ	22 3/4
» » » Ս	17 3/4
Օթօման 1871	094 3/4
Օսմանլը Գանգաբ	12 78
Ռուսիա իսթիգրազը	107 3/4
Մըսըր տուլ. մութահէրատ	9[illegible]-1/8
» իսթիգազը	1·0 1/2
Տափրա Սանիյէ Մըսըր	95 1/2
Թուրքիա իսթիգրազը	101-
Գուլկար իսթիգրազը	-
Թամամբո Բարիզ Ճ այ վատէ	25-55·60
Բարիզ Ճ յունիս	
Ֆրանս. էհկ. Ճ % Ֆր.	95-50
» » 4½ %	104·37½
Եէնի Օսմ. էհկամը աշբլուը	18 05
» » » գաբանաը	18 12½
Մէ-ոռուէլ	
Սէրի Գ.	18·05
Ռուսէլի ըմմէնտիֆէրի	71 37½
Օսմանլը Ռէժիթի էհկամը	341 37½
» Գանգաբը	511 37½
Գրէտի Լիոնէ	776 25
Գրէտի Ֆոնսիէ	1262·50
Գօնթուար տ'էսքոնթ	72 50
Միւվէյրզ ազբանը	2690
Իթալիա էհկամը	-
Մըսըր Ֆոնտ. մութահէրատ	481 37½
Բ. օրիէ Թիւրքի	411 25
Նուռնան Ճ % 1878	412-50
Գուտպէ Ճ այ վատէ	25-31
Վիէննա Ճ յունիս	
Լօնտրա իւզէրինէ գա՛ալրս	118·80
Ռուսէլի ըմմէնտրֆէրի Ֆր.	34 60
Օսմանլը Ռէժիթ աքսիօնը	158-50
ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ	
Էհկ. ուսմ. տրեն ազ. գաբ.	19·36½
» » » էն եիւքսէք	19 36½
» » » էն ալալը	19·35
Ռուսական աշբլուը Գ. Ք.	19·38½
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	79-5
» » » էն եիւքսէք	79 10
» » » էն ալալը	78 31
» » » աշբլուը Գ. Ք	79· 0
Լէքի Ա.	41 20
» Գ.	22·
» Գ.	19 38½
Ռումէլի ըմմէնտիֆէրի	71 50
Անգլէ Ֆրանգի	8-
Էրզրում Լիրէ.	-
Էվամլէգիզ »	10·

ԳԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԱԼԱՐԸ

Երէսի ժէնէրալ	9 08
Լիթալալ պանգասը	5 37
Լօսրէթ ժէնէրալ	5-
Թրամվայ	5·80

ԱԳԶԵԼԼԵՐԻՆ ՓՈՒԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 դրշ.տան	Ղրշ Թ
Գէյալ մէհմիտյէ Ֆարգը	108·02
Մէթալիք »	100 20
Պէլիք »	105-
Կիթբլբգ »	105-
Հնկիլիզ լիրասը	110·17
Ֆրանսզ ալթունը	87·17
Գօլ	90-
Երէմից ալթունը	51·15
Ֆարոյն գայմէսի	7·69

ԹԱՄԱԿԻՑ ԳԵՆԱՂԷՏԸ

10) լէք քեռալրա	-
50) » »	19-
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	19-
10000)»	-

ԳԱՄԳԻՕ

Լոնտրա	109-5/8
Բարիզ Ճ այ վատէլի	25-

ԻԼԱՆԱԹ

ԳԱՂԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻՐ
ճանիպը ալիսլինտէն

(Նուսէրօ 19)

Նէֆսը Սէլանիկլէ Գարապրուն, Բէօքիւլի վէ Քէսէնտիրէ մէվգիին տէ վէՍէլանիկէ 8 սաաթ մէսաֆէտ պուլընաճագ ասաքիրը Շահանէ իչին սրթիրը մարգալը վէ Սէլանիք ֆապրիգասը մաթ հուսնաթրնտան իթթիխազ գրլրնան նիւմունէյէ միւչապիհ օլմագ իւզրէ միւպասա օլընաճագ տագիգին իթասրնա թալիպ օլան վէ շէրաիթինի անլամագ իսթէյէնլէրին՝ թարիխը իլանատ իթիպարէն պիր հաֆթա գատար մագամը Սէրաս քէրի Լէվգիմամթ տաիրէսինէ կէլմէյէրի իլան օլընը։

3—3

ԳԱՂԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻՐԻ
ճանիպը ալիսլինտէն

(Նուսէրօ 20)

Ֆէս վէ Իզմիր ֆապրիգաի հիմայունլարը իչիւն միւնագասատա պուլընան իքի եիւզ ալթմրշ պին օռուսի ճէտտատ Ետտինէ եաթատոսընն հասագ էլ իրճագ միւպայասըսընան սաբիր նագարլա, եէրինէ օլմրգտար քիրլի գրրգրմ Անատօլու եաթաղրսը միւպայէս օլընաճագընտան, իթասընա թալիպ օլանլարը՝ բէյ վուրմագ վէ շէրաիթը մուգարբէրսէնի անլամագ իւզրէ մայիսին երիմի եետինճի կիւնիւնտէ գատար պէՀէր կիւն ագամագ ճէլիր Սէրասքերի Լէվգիմամթը Ռումիլի տաիրէսինէ կէլմէյէրի իլան օլընը։

3—3

ԳԱՂԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻՐԻ
ճանիպը ալիսլինտէն.

(Նուսէրօ 21)

Նիզամիյէ էլայիսէ անպարը իչիւն միւնագասայա գօնրրան իչ պին թօր սէքիզ կիրահ արգընտա ամէրիգանրն պէՀէր թօրը գրրգ իչ պուչուգ զրուշա, օն իքի պին արշընը ճէտիրա գալրն տիմի պէգին պէՀէր արշընը ճէտիտի իքի զրուշ երիմի պէշ բարայա օլարագ թալիպի էօհտասինտէ օլուպ մայիսին երիմի եէտինճի կիւնիւնտէ գատար պէՀէր կիւն միւնագասասը իճրա օլընարագ մէգքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէբրլէճէյրնտէն, իթասընա վէ երիմի սէքիզինճի կիւնիւ երիզտ պէշ թէզիրլէնէ թալիպ օլանլարրն մագամը ճէլիրը Սէրասքերի Լէվգիմամթը Ռումիլի տաիրէսինէ կէլմէյէրի իլան օլընը։

3—2

ԻԼԱՆ

Ուզուն չարշը պաշրնտա 410 վէ 411 նուսէրօլր մաղազալարտա մուգիմ թահիր ֆէսնի Գէորգ Փիլիպ պօսեանրն 22 մայիս 307 թարիխնտն իթիպարէն իֆլասընա վէ մէսաիրը իֆլասլէսինին նէգարէթի վէ բուլէթ վէ թէսվիլէսի զրմՀրնտա թիճարէթը Պահրիէ մահքէմէսի ատա միւլագիմի բիճթալու Եանգօ էֆ. մուժ գօմիսէր վէ տուվա վէքիլէրինտէն Գէորգ Պիւլպիւլեան էֆ. մուվագգաթ սինթիք թարիխնէ վէ միւֆլիսը մէրգումրն մաղազալարրնրն թէմէմիրի իլէ պէրբաէր խանէսինտէ քէնտիսինէ վէ ֆամիլեասընա էլդէմ օլան էշեանրն թէճրիգի իլէ քէնտիլէրինէ պու պապտէ իճրա մէմուրը թարաֆընտան թանզիմ օլընաճագ տեֆթիրէրին սեպթ վէ թահրիրինտէն ոսնրա իմզա իթտիրիրէլք թէսլիմի վէ պագր գալան էշեանրն պիր օտաա վագր իլէ թէմիրիրինէ վէ պու պապտէքի գարարրն մուվագգաթ իճրասընա մահքէմէի Թ. ճարէթը Պահրիէտէն գարար վէրիլմիկի իլան օլուռրը։

Ժիւժ Գօմիսէր

22 մայիս 307

Ցէրսաատէթտէ Զարշուի քէպիր տէ Գիտ Բազարը ճատտէսինտէ 170 վէ 172 նիւմէրօլր տիքքեանլարտա մուսթէհիրէն մուգիմ Հագրը էլպիսէճի թէպաամ տէվլէթը Այիրէտէն վէ Մուսէվի միլլէթինտէն Աբրն Գալի վէյտր Եասֆին իքինճի Մահքէմէի Թիճարէթաէն իֆլասընա հիւքմ օլընարագ խուսուսաթը իֆլասի էսինն բուլէթ վէ թէսվիլէսի զրմՀրնտա մահքէմէի մէգքիւր գապթ քէթէպէսինտէն Շաքիր էֆ. իլէ ասհագը մաթլուպտան վէ թիճճարտան Մ. Եագօ իլէ Երնէ ալաճագը լարտան Նարմ Գէնզանանա պիրատէր լէրտէն Գաֆէ՝ էսալէթէն սինթիք թարիխ գբլրնմրշ օլտրգլարրնտան, միւֆլիսը մէրգում գիմմէթինտէ ալաճագը՝ Գանուննամէի Թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատտէլէրի մուճիպինճէ թահգիգ վէ թատիգը տասյուն գրմՀրնտա իշպու 1307 սէնէսի մայիսին 20ինճի բազար երթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն 20 կիւն զարֆրնտա սէնէտաթրը խուսուսը մէգքիւրրն քեթիթիպինէ թէսլիմ էյլէմէլէրի, վէ միւտտէթը մէգքիւրէ ինգրգասընտան սոնրա 3 կիւն զարֆրնտա միւմ գօմիսէրէճ. հուզուրրնա կէլէրէք ալաճագլարրը իսպամ վէ թատիգ իթմրմէ երի վէ միւտտէթը մէգքիւրէ զարֆրնտա իսպաթը վիճճուտ իտեսէյէն ալաճագլարար հագգրնտա մուավէլէի գանունի յէնին իճրա գլընաճաղը ի լան վէ իթթաբ օլրնը։

Ժիւժ Գօմիսէր

22 մայիս 307

Մա Մաչօ Եարանճա Գօչանա գազասրնն 102000 վէ մա Գէրլբէթիւ էշէր գազասրնն 52000, վէ Լէտտամիսթէ գազասրնն 135500. մէ Գարթօվա գազասրնն 24000 զրշ. պէ տելթը սապրգ ալր, ֆիրօն վէ հաշհաշ էօշրիւ՝ 307 սէնէսի մայ սուպկն մահալլէրինճէ միւգայտէյէ գօնրարագ, պունրարատն Գօչանա գազասը՝ հազիրանրն 10,ինճր կիւնիւ իհայէ իտիլճիկինտէն, վէ էշթէպին միւգայտէսինտէ հազիրանրն 20ինճի վէ Լէտտավիյէ վէ Գարթօվա գազալարրնրն չէհրը սէգքիւրրն նիհայէ թինէ տէկին տէվամ օլընաճաղրնտան թալիպ օլանլարրն թ՝ ալին օլրնն միւտտէթլէրին խիթամրնտան էվվէլ մահալլէրինէ վէ եախօտ Մաղիրէ Խազինէի ճէլիլէ Մարիէտէ Աշար վէ Բուսուսմաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընը։

22 մայիս 307

Քիօթահէա միւկագաթրնտան Վրանճրդ նահիդէսինին Քէլպ Ագատ գարիկսինտէ 306 սէնէսի աշար մայինտն մէվճուտ օլան 2140 ֆրէի ա թիգ բէրիտի բալամուտ՝ իշպու մայիսին դալէսինտէ պուլընան պէտէլի հատտը լարգ օլարը հալտէ գաբարը վէրիլմէք իւզրէ մահալինճէ միւգայտէտէ չրգաբրլմրշ օլարընտան, թալիպ օլանլարրն՝ մահալինէ վէ եախօտ Մաղիրէ Խազինի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Բուսուսմաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընը։

11 մայիս 307

---

306 սէնէսինտէ էմանէթէն իտարէ օլրնան աշար մալինտն Ազարուտա պատ նահիդէսինտէ Հօրան գարիէ սինտէ մէվճուտ օլուպ տերէքթը միւգայտէ պուլընան 25 գանթար բալամուտ, պէՀէր գանթարը 81 ղրշ. մահալի թալիպի էօհտասինտէ լէգաարրիբ իտէրէք, մայիսն 18ին ճի կիւնիւնտէն իթիպարէն գարարտատէսի չէքիմրշ վէ եէվմր մէգքիւրտէն իթիպարէն գիր հաֆթա միւրուրընտա էհալէի գաթիրլէսինին իճրասը մուգարբէր պուլընմրշ օլմասը, պունա եիւզտ պիրտէն նոգսան օլմամագ իւզրէ զամմա թալիպ օլանլարրն մահալինէ վէ եախօտ մալիրէ խազինէսինտէ աշար վէ բուսուսմաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընը։

22 մայիս 307

Շիլէ գազասը աշարընը իշպու 307 սէնէսինէ մահսուպէն մայիսին 17ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն մահալինճէ միւգայտէսինէ պէտ օր նարագ կէլէճէք թէմուզրն 6 ինճր կիւնիւնտէն 16,ինճր կիւնիւնէ գատար իհայէ միւտտէթի թային իտիլիպ. միւտտէթը մէգքիւրէ գարֆրնտա պէտէլթը հատտը լարգը պուլան գարիյէլրն պիր մուճիպը նիգամ իճրան իհալէլրի մուգարրէր պուլրնմրշ օլմասրը թայիպ օլանլարրն հիւքմ իհալէսինին հիւլունտէն էվվէլ մահալինէ վէ եախօտ Խազինէի ճէլիլէի Մարիէտէ Աշար վէ բուսուսմաթ իտարէսինէ էյլէմէլէրի իլան օլընը։

22 մայիս 307

Սէլանիք վիլայէթի տախիլինտէ Թէզօշ վէ Քէօբրիւլիւ գազալարը նրն սալը հայ աֆիյան էօշրիւ միգան մահալլէրինտէ իսթիֆա իտիմէք վէ Թէզօշ գազասընն մայիսին 30ը նը վէ Քէօբրիւլիւ գազասընն հազիրանն 3ինճի կիւնէրինտէ գարարատատէրի չէքիմէք շարթ մայ մահալլէրինճէ միւգայտէյ չրգարրմրշ օլմասը.այա պունլարա թայիպ օլանլարրն ինգրգան միւտտէթէն էվվէլ մահալլէրինտ վէ եախօտ Մաղիրէ խազինէի ճէլիլէսինտէ աշար վէ բուսուսմաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընը։

22 մայիս 307 3—1

ՊԷՕՐԻՒԻԳ ԷԱՋԱ ՏԷՐՕԶԻԹՕՍԸ

ԱԼԷՔԵԱՆ

Պահրկն Նէզարէթը Ճէլիլէսի մուԹէահհիւտի
Գալղէ-Գարաուսընտա
Ճէլալ պէյ խանը ալթընտա Ն. 2

Մուլթեղէր միւֆթէրիլէրիմն Թալեգ վէ արդասը մուճիպինճէ, պու քէրրէ մէգքիւրտա մաղազատա Հեր նէվի ֆոթոկրաֆ ՀԷվգիմամթանա մոնասուա պիր շէրպէ թէտարր թամրմշ օլրնը, մուլթեղէրլէր կերէք սէֆտասլէրը էմիսա վէ կէրէք սէվնամէնը ֆրայսա ամենուն վէ թօչհուալանագլար տրը։ Մաղազանտա եմբասամ մէգքիւրէտէն օլարագ Մոսգովէրն վէ Ֆայլէրին գուրու բլագլարը մէվճուտ օլրագ պունլար վիճնա վէ Քարրդ տէրրիթ ումումարէրիտէն ալտուն վէ կրամբլ միանալարայա նամլ օլարգէլարը կիպի, Տէրսատատէտ պուլրնան պիրինճի բլագլարտան ալէս օլարգէլարընը տա չէնդրմիզ ֆոթոգրաֆճէլրը թէերիպ էլլ թատրգ թմրլէր տրը։ Մաղազանտ մէգքիւրատ քէլ ֆոթոգրաֆ մաքսուս օլարագ, գօգմէլէրրն, գչամգա նօտաս վէ գգարթնն, դի ճրնս գալգր-մրնդ քառգրլարը, գրորդ-ուլենտես, պրլլրդատան վէ ուրրի մուգաֆատ ն գ քրիվ-թ սէլր, գամանէկրամ՝ ֆէ-նեղրի լէ ռենկլի ֆեսերլրէր վէ գչատրալէր վէ ,որ սեվի էճգա մէվճուտ տրը։

Տէրսատատէթ վէ թաշրա ֆոթոկրաֆճի լարը Ֆայլէրին բլագլէրաբընտ էերիպկիթ մաք իսթարբլէրիտտ, սիմա՝ նէսրնի մէճճանէն սաբ իլէ գլեպտ թէՀերպէ իտուպիրլէր։

Տէրսատատէթ վէ Շարգի Լուսմէլի իչիւն եալընը գէնիմ գաղալ մաղազա՝ Ֆայլէր վէ Սանգվէն բլագլարընը մէրգուկի տրը։

ԿԻՒԶԷԼԳՕԳՈՒԼՄ (Բարքիմմրի)

ED. PINAUD
PARIS

37, Պուլվար տը Սթրասպուրկ, 37
Բէրաքէնտ մայազասը։
30, Պուլվար տէ զ Իթալիէն, 30

ԷՏ. ԲԻՆՕ
Մաղազասընա մասնատա
ԻԹՌՈՐԱՖԻԱՅԻ ԿԻՒԶԷԼԳՕԳՈՒԼՄ
ԻԹՌՈՐԱՖԻԱՅԻ Խլեսաա
ԻԹՌՈՐԱՖԻԱՅԻ Սապօն
ԻԹՌՈՐԱՖԻԱՅԻ Բօմատա
ԻԹՌՈՐԱՖԻԱՅԻ Եաղ
ԻԹՌՈՐԱՖԻԱՅԻ Լուտրա
ԻԹՌՈՐԱՖԻԱՅԻ Թուալէթ սուբէթ (վինէկր)
ԻԹՌՈՐԱՖԻԱՅԻ Պրիանթին
ԻԹՌՈՐԱՖԻԱՅԻ Գոգու չրզընը
ԻԹՌՈՐԱՖԻԱՅԻ Թուալէթ սոպ
ԻԹՌՈՐԱՖԻԱՅԻ Գազմէթ

Գուլէթ վէրիճի ԳէՀնա ԳէՀնա Սոիցը
պաղա մասնաս գայլուսէյի սրՀհյէ

Բարիզին 1889 սէրիին ուսումիսի
ՊՈՒԻՔԻԹԻ

Մէնտիլ իչիւն բէք նէֆիս գօգալար
Մէսէլա Թէֆարէք
Պէյազ էլիսթրոր չիչէի — Թէտասրա
Զամգագ բուտրաբ (Իրիս)
Բամմ մէնէքշէ

Մարուլ խիլասասրնտան ալա ասպօն
Թէն բուտրաբ
Ցիչ Թէմիզլէմէկ վէ տիշ ապրբընա
մասնաս իքսիր։

ՍԲՀՀԷԹ ԻՍԹԵՐՍԷՆԻԶ ԻԶՈՒՆԻԶ

ՄԱՅԻՒ ՄԻՅՏԻՎԻ ՎԷ ՄՈՒԳԱՎՎԻ
ՄԻԼԱՆ —ՅԷԼԻԶԷ ԳԻՍԷԼԷՐԻ.—ՍԻԼԱՆ

ՍԼՂԶ ՎԷ ՍՕՏԱ ՍՈՒՑԸՆՏԱՆ ՄԷՇՐՈՒԳԱԹ

Volete la Salute???

Մ. Գիլերի.

Ֆեռռօ-Գինա նամ իլանգընդը սուրէթը միւֆրէմմէյէտ թէէրիպէ իթթիխ վէ ազամ վիճնա պիր ֆէնայրգ վէ սարբէ գասլընմասդը հայատ էպլրօսասէմիս կիպի միւխթէլիֆ գամ. սզգլրգ խասթալրգարընը շրֆալրգարը ալնսա իրիսն էն պիրինճի գիր իլան օլասուլրը թասարիգ էյլէսիմ պէնէճ պու թէէրիպ էպլրօսլը խասթալրգընա, եուրմիչ (գրանիք) ալնը գասֆ նա վէ ենվան սրթմազարա բէք էյի վէ ֆասէյի տիր։

Ֆեռռօ-Գինա՝ տիկեր պէլէիմմէ թէկրբ-պազանան զիյատ միչսէյէ եաբամագաա օլասու լընան, պու էէլիքսիր իլանգընդը բէք ֆայդալը գէչ օլուպ թէկրարէ էլանգընդը գէչ թէրվիճ օլընմասը տիր։

Ֆեռռօ-Գինա՝ տիկեր պէլէիմմէ թէկրբ-պազանան զիյատ միչսէյէ եաբամագաա օլասու լընան, պու էէլիքսիր իլանգընդը բէք ֆայդալը գէչ օլուպ թէկրարէ էլանգընդը գէչ թէրվիճ օլընմասը տիր։

Նարոյի տար իւլ Ֆէնենդրիս տա թէտավիկասէ մուալլիմի Իթալիա մէ լիսը ալանը տարամ-գրնան

Մ. ՍԷՄՕԼԱ

Զու իլան՝ նէմէգաեն էվվէլ վէ եախօտ վէրմանէթ ալընանագը վագթ իչիւմէլի տիր։

Գալլէնա եէզա սէբօզիթ օլարգասա վէ շա-բաղը տիրէգքանլարընտա ֆէրուսիթ օլընը։

Թիւրքիա, Գուլկարիստան վէ Շարգ իչիւն ումումի սէնէնէ վէ սեբօզիթօզ Սթամպօլսա Ագաթ խանընտա

Մ. Վիգթօր Շէնէր

ԻՔԻ ԳԱԲՈՒԼԸ ԷՃԶԱԽԱՆԷ

30 սէնէսէն պէրու խրզմէթինտէ միւտտավիմ պուլունընդը Սինապեան Վիչէն էֆ.Նին Գալղէ-Գարաուսընտա Համմտիրէ Թիւրպէսի ճատտասինտէ վագը 32 նուսէրօ իլէ մուրագգամ Իքի Գաբուլը արմէգլէ մասարուֆ վէ մէչհուր էճզախանէսինի պու տէֆա մուսմանլիկինին վրգուը վէֆթաքընտան նաչի թահկիք իտարէի միսթագիլէմ ալմրշ օլմալը, հէր տիւրլու սայ ու զայրէթլէ մունթազամ հալզ վազ իթմրշ օլտուղրմշ՝ կէրէք բազմէթլու միչթէրիլէրիմիզէ վէ կէրէք ումում էհալիյէ իլան իթմէգլէ իթթիխար իտէրիմ.

Էճզախանէմէ էվրօբանրն խալես էճզալարը պուլընմալը պէրրակէր, ֆիյամթլարընն էհվէնէյէթինէն տախի՝ միւրաաաթ իտէճէք օլան զէվամբ խալ նուտ սլամագլարը պէտրիի տիր։

Խալես պալըգ եաղարընն հէր նէվի վէ թագէսի, գընագընա խիւլասալարը, չարաղ վէ չուրուպարը, չէչիքի չուրուպար վէ չարապար, բէլէսէնքլի գաթրան սուլարը, միսէվի իքսիրլէր, սաբարնա չուրուպարը, հէր նէվի իքսիրլէր, սաչ վէ սագալ պոյալարը վէ տէօքիւլմէսի իչիւն սուլար, չօճուգլար իչիւն սոգ-լուգան գուրապլէրլի վէ զայրիհիւմ վէ զայրիհիւմ մէվճուտ տրը։

Աթբպպի Հագիգատան Ցօգթօր Ռաֆայէլեան էֆ.Նին հէր կիւն էճզախանէմէտ խասթա մուայնէ իթմէքտէ օլտուղը կիպի, հէր բէնճէչնպին կիւնէրի տաիի միհհթանկնէ մէճճանէն պագանը վէ արաբլան թաղալէրին մանգանէ իրսալ իտրլէճէյի իլան օլունը։

Ճորճ Թիւրնէր

ԲԱԹՐԻՕԹԻԳ
ԷՕՄԻՐ ՎԷ ՀԱՐԻԳ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

PATRIOTIC LIFE AND FIRE ASSURANCE COMPANY

1824տէ թէէսիս օլունմրշ։

Սէրմայէսի	Ինկ. Լիր. 1,500,000
Թէլտիյէ օլունմրշ սէրմայէսի	» » 121,984
Իհթիյաթ ագչէսի	» » 250,000

Իշպու գումբանեա ֆայիտէլի չէրաիթ իլէ հէր նէվ էպնիյէ, էշիա վէ մալ հարիգ գազալարընա գարշը սիկուրթա իտէր։

Ուսմում մէմալիքը մաղրուսէի Շահանէ տիրէքթօրը
ԱԼՊԵՐԹ ԽՕՅՍԱՆ

Սիկուրթա ագտ իթմէք վէ թաֆսիլի մալիսմամ ալմագ խարէյէն զէվամ՝ գումբանանցն Տէրսատատէթ շիպէսի մուտիրի
ՄԻՀՐԱՆ Ե. ՍԱՐԳԻՍԱՆ

ա միւրաաաթ էյլէմէլի տիրլէր։

Սթամպօլ, Գալղէ-Գաբու էմիրա կէօմրիկի գաղչրընտա Ն° 27։

ՓՐՈՒՍԱ ԳՈՒՐՊԻՆՅԷ

ԶԻԹԼԻ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒՅՈՒ

20 սէնէյիք իսթիմալի՝ ֆէվգէյմէմուլ նէթայիճը նաֆիսար մուճիպ օլմուշ տրը։ Կ-գգր իմթրազ՝ 11 սէֆէր 1304 թարիխէրլէ պա իրատէի Սէնիյէ Իհսան պուլրընրշ տրը։

Բարիգ, Անվէրս, Վիէննա, Լօնտրա, Ֆրանգֆորթ վէ Ամէրիգա նրն Ֆայատէֆիա չէհիրլէրինտէ քիչատ օլընան սէրկիի ուսումիրբաաթ մագհարը միւբաֆաթ օլմրշ տրը։

Մէմալիքը էօնէպիլէն իսթալ օլրնան աֆի խասիլէթի մատէն սուլարընա միւրաճաճ օլուպ, Թիճարէթի նէգարէթը ճէլիլէսինամէն մէմուր օլան Ցօգթ. Արիկեան էֆ. սուլրն սէնպարնտան ալաղ իլէ չի չէլէրէ վագ վէ հէր կէսնա մէվատտր մուգիրբէտէն խալի օլմասրնա նէգարէթի իթմէքտէ օլտուղրնտան, էհալի՝ թագլրա սուլարրն մագարբ ռաթրնտան էնրն օլագ իչիւն չիչէլէրին իւղէրինտէ մէվճուտ մամարէյհին իմգասընա տիրգաթ իթմէքլէրի թավսիյէ օլունը։

Զիթլի սուլունընն միտտ վէ գարաճիրէր խասթալրգլարընա վէ մէսանէտ թօրլանան գումրն հալլինէ վէ բիւմարթիգա սանէրլարընա վէ չէքէր խասթալրգլարը.լա ագհիրէր իֆիլէթինէ վէ գալգ վէ պաղրրսագ խասթալրգլարընա ֆայտասի միւեերլեգ տիր։ Զիթլի սուլունընն իչիմի լէզիգ օլուպ, թասամա խասիմալի վէ խուսուսիլէ պուլաշրգ իլլէթլէր հիւքմէրմա օլտուղր էանատէ մուգիրբ սուլարտան վրգալի արՀՀէթ իչիւն խասիմալի սթբպպա թարաֆընտան թավսիյէ օլունը։ Զիթլի սուլու՝ հագմի գօրալաշրրարդը կիպի, չուճգարա սիւտ վէրմէք իչիւն խասիմալ օլրնան էմգիք չիչէլէրինէ տախի վագը՝ ֆայտասէն խալի օլմասրը ինտէթ թէնէրբեպ սասիթի օլմուշ տրը։

Մէգքիւր սու մէնպարնտան հաֆթասա իքի սէֆա կէնտէրբի տիկինտէն, սէպպարտա պուլընան չիչէլէրին հավի օլտուղը սուլրն թագէ օլտուղը չիւպհէսիպ տիր։

ՄԷՐԳԷԶ ՏԷՐՕՍԸ

Գալղէ-Գարաուսընտա Ճէլալ Պէյ խանընտա 13 նուսէրօլր օտան։